

# Regelarmatur



ARTES Valve & Service GmbH  
Parkallee 7 - 16727 Veltens  
GERMANY

A MEMBER OF THE ARCA FLOW GROUP

|    |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
|----|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|
| 1  | Kunde:                                | KÜTTNER GmbH & Co. KG                                                                                                          | ARTES-Nr.:            |                 | 5504479               |                                    |                 |                                           |
| 2  | Anlage:                               | Bernegger / TBS                                                                                                                | Pos.:                 |                 | 4                     |                                    |                 |                                           |
| 3  | Einbauort:                            | Druck RV Speisewasserbehälter Heissdampf                                                                                       | Stückzahl:            |                 | 1                     |                                    |                 |                                           |
| 4  | KKS Nr.:                              | TMG.E012.FJ425                                                                                                                 | Bau-Nr.:              |                 | 3175060.1             |                                    |                 |                                           |
| 5  | <b>Rohrleitung - Anschlussdaten</b>   |                                                                                                                                | <b>Eintritt</b>       |                 | <b>Austritt</b>       |                                    |                 |                                           |
| 6  | Abmessungen                           | Ø D [mm] x s [mm]                                                                                                              | 88,9                  | x               | 4,5                   | 273,0                              | x               | 11,0                                      |
| 7  | Werkstoff                             |                                                                                                                                | 1.5415 (16Mo3)        |                 |                       | 1.5415 (16Mo3)                     |                 |                                           |
| 8  | Schweißanschluss                      | Ø D [mm] x s [mm]                                                                                                              | 88,9                  | x               | 4,5                   | 273,0                              | x               | 11,0                                      |
| 9  | Flanschanschluss                      |                                                                                                                                | --                    |                 |                       | --                                 |                 |                                           |
| 10 | <b>Armatur - Ausführung</b>           |                                                                                                                                | <b>Eintritt</b>       |                 | <b>Austritt</b>       |                                    |                 |                                           |
| 11 | Nennweite                             | DN / NPS                                                                                                                       | 80                    |                 | 250                   |                                    |                 |                                           |
| 12 | Nenndruck                             | PN / class                                                                                                                     | --                    |                 | --                    |                                    |                 |                                           |
| 13 | Auslegungsdruck                       | bar(g)                                                                                                                         | 60                    |                 | 60                    |                                    |                 |                                           |
| 14 | Auslegungstemperatur                  | °C                                                                                                                             | 415                   |                 | 415                   |                                    |                 |                                           |
| 15 | Werkstoff                             |                                                                                                                                | 1.5415 (16Mo3, 15Mo3) |                 | 1.5415 (16Mo3, 15Mo3) |                                    |                 |                                           |
| 16 | <b>Betriebsbedingungen</b>            |                                                                                                                                | <b>Lastfall</b>       | <b>Lastfall</b> | <b>Lastfall</b>       | <b>Lastfall</b>                    | <b>Lastfall</b> | <b>Lastfall</b>                           |
| 17 | Medium :                              | Wasser/Dampf                                                                                                                   | 1                     | 2               | 3                     | 4                                  | 5               | 6                                         |
| 18 | Phase                                 |                                                                                                                                | Dampf                 | Dampf           | Dampf                 | Dampf                              | Dampf           |                                           |
| 19 | Durchfluss                            | t/h                                                                                                                            | 0,03                  | 2,00            | 4,00                  | 7,00                               | 8,50            |                                           |
| 20 | Temperatur, Eintritt                  | °C                                                                                                                             | 350,00                | 380,00          | 380,00                | 400,00                             | 380,00          |                                           |
| 21 | Druck, Eintritt                       | barA                                                                                                                           | 7,00                  | 40,00           | 42,00                 | 42,00                              | 47,00           |                                           |
| 22 | Druck, Austritt                       | barA                                                                                                                           | 1,20                  | 1,30            | 1,50                  | 2,30                               | 2,30            |                                           |
| 23 | k <sub>v</sub>                        | m³/h                                                                                                                           | 0,36                  | 4,80            | 9,25                  | 16,9                               | 17,4            |                                           |
| 24 | Strömungsgeschw., Austritt            | m/s                                                                                                                            |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 25 | <b>Ventiltyp</b> Regelkugelhahn Typ W |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 26 | <b>Ventilparameter</b>                |                                                                                                                                |                       |                 | <b>Werkstoff</b>      |                                    |                 |                                           |
| 27 | Sitzdurchmesser:                      | 40                                                                                                                             | mm                    | Gehäuse:        |                       |                                    |                 | 1.5415 (16Mo3, 15Mo3)                     |
| 28 | Druckreduzierstufen, geregelt:        | 1                                                                                                                              |                       | Sitzring:       |                       |                                    |                 | 1.4122 (X39CrMo17-1), metallisch-dichtend |
| 29 | Druckreduzierstufen, fest:            | 1                                                                                                                              |                       | Kugel:          |                       |                                    |                 | 1.4122 (X39CrMo17-1), metallisch-dichtend |
| 30 | k <sub>vs</sub>                       | 17,7                                                                                                                           | m³/h                  | Regelscheibe:   |                       |                                    |                 | 1.4122 (X39CrMo17-1)                      |
| 31 | Regelcharakteristik:                  | linear                                                                                                                         |                       | Dichtungen:     |                       |                                    |                 | Grafit                                    |
| 32 | max. Dp für Antrieb:                  | 60                                                                                                                             | bar                   |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 33 | Baulänge:                             | 460                                                                                                                            | mm                    |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 34 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 35 | <b>Ausführung / Abnahme</b>           |                                                                                                                                |                       |                 |                       | <b>Endabnahmebelegung nach 3.1</b> |                 |                                           |
| 36 | Druckgeräte-Richtlinie 2014/68/EU     |                                                                                                                                |                       |                 |                       | <b>DIN EN 10204</b>                |                 |                                           |
| 37 | Anforderungen nach: EN 12952          |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 38 | Leckrate: 0,01% vom kvs-Wert          |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 39 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 40 | <b>Antrieb</b>                        | pneumatisch                                                                                                                    |                       |                 |                       |                                    |                 | 3175081                                   |
| 41 | Typ:                                  | ProtACT PR216S; einfachwirkend "rack&pinion"; Luft öffnet, Feder schließt, Signal-/Luftausfall: schließen; inkl. einstellbarer |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 42 |                                       | Drehbegrenzung für AUF-Position                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 43 |                                       | Positioner: Siemens Sipart PS2 6DR5110-0NG01-0AA0; 2-Leiter, HART                                                              |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 44 |                                       | Filter-Regler: SMC AW30-F02BG-B mit Doppelklemmringverschraubung für 12 mm VA-Rohr                                             |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 45 |                                       | Zuluftdruck: min. 5,5 bar(g) ... max. 8,5 bar(g)                                                                               |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 46 | <b>Antriebsadaption:</b>              | EN ISO 5211 - F14 - Vierkant 36 mm                                                                                             |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 47 | <b>Bemerkungen</b>                    |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 48 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 49 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 50 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 51 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 52 |                                       |                                                                                                                                |                       |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 53 | Revision                              | 0                                                                                                                              | 1                     | 2               | 3                     | 4                                  | 5               | 6                                         |
| 54 | Datum:                                | 04.05.2022                                                                                                                     | 29.06.2022            |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 55 | Bearbeitet:                           | C. Pocher                                                                                                                      | P. Schüler            |                 |                       |                                    |                 |                                           |
| 56 | Geprüft:                              | P. Schüler                                                                                                                     | D. Hermann            |                 |                       |                                    |                 |                                           |